

## Antoni Muntadas

### *On translation: I Giardini*

---

Numéro 77, 2007

Tourisme culturel  
Cultural Tourism

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/20473ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

---

Éditeur(s)

Les Productions Ciel variable

ISSN

1711-7682 (imprimé)

1923-8932 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

---

Citer ce document

(2007). Antoni Muntadas: *On translation: I Giardini*. *Ciel variable*, (77), 6–9.



# ANTONI MUNTADAS

*On translation: I Giardini*





*On Translation is an all-encompassing site-specific series of projects that Spanish artist Antoni Muntadas has been exhibiting since 1995. The 2005 instalment of the project – On Translation: I Giardini – was composed of a central interactive installation work, as well as photographic, video, and Web-based components.*

*Produced on the occasion of Muntadas’s selection as the sole official Spanish representative at the 2005 Venice Biennale, this project explores the mediated nature of the event as a high-profile international cultural manifestation. For this exhibition, Muntadas developed a visual vocabulary that echoes that of commercial tourism and airport marketing.*

*On Translation est une série d’œuvres d’envergure qu’Antoni Muntadas réalise et expose autour du monde depuis 1995. Le dernier épisode de ce projet – On Translation: I Giardini – a été réalisé à l’occasion de la présence de Muntadas comme unique représentant officiel de l’Espagne à la Biennale de Venise de 2005.*

*Intimement relié à l’espace d’exposition, ce travail comprenait des œuvres photographiques, vidéo et Internet, ainsi qu’une installation interactive. Pour l’occasion, l’artiste a créé un langage visuel rappelant celui du tourisme commercial et du marketing d’aéroport.*







*On Translation: I Giardini, 2005*  
Mixed media (Spanish pavilion in Venice)  
Variable dimensions  
Techniques mixtes (Pavillon espagnol à Venise)  
Dimensions variables

